Comune di Laives
Stadtgemeinde Leifers

Da consegnare entro il 27/02/2026
Einzureichen innerhalb 27/02/2026

.....

Cognome/nome del/la bambino/a
Nachname/Name des Kindes

Ufficio V – Sociale e cultura
Amt V – Sozialwesen und Kultur

RACCOLTA DATI PER IL COMUNE – ERHEBUNG DER DATEN FÜR DIE GEMEINDE
SCUOLA DELL'INFANZIA - KINDERGARTEN
Anno scolastico 2026/2027 – Schuljahr 2026/2027

DATI DEL/LA BAMBINO/A – DATEN DES KINDES *

Cognome e nome Vor- und -Nachname			Nato/a a Geburtsort
Data di nascita Geburtsdatum	Codice fiscale Steuerkodex		
Residente in Wohnhaft in	CAP PLZ	via Strasse	
Codice PAN (da indicare se in possesso) PAN-Kodex (nur anzugeben, wenn im Besitz)			

MADRE o rappresentante legale *
MUTTER oder gesetzlicher Vertreter

☐ **referente per i rapporti con il Comune***
Ansprechperson für die Beziehungen mit der Gemeinde

Cognome e nome Vor- und -Nachname			Nata a Geburtsort
Data di nascita Geburtsdatum	Codice fiscale Steuerkodex		
Residente in Wohnhaft in	CAP PLZ	via Strasse	
N. Telefonico Telefonnummer	E-Mail		

PADRE o rappresentante legale *
VATER oder gesetzlicher Vertreter

☐ **referente per i rapporti con il Comune***
Ansprechperson für die Beziehungen mit der Gemeinde

Cognome e nome Vor- und -Nachname			Nato a Geburtsort
Data di nascita Geburtsdatum	Codice fiscale Steuerkodex		
Residente in Wohnschaft	CAP PLZ	via Strasse	
N. Telefonico Telefonnummer	E-Mail		

PER L'ANNO SCOLASTICO 2026/2027 IL/LA BAMBINO/A FREQUENTERA'*
IM SCHULJAHR 2026/2027 BESUCHT DAS KIND

Scuola dell'infanzia in lingua italiana – Kindergarten mit italienischer Unterrichtssprache			
☐ La Giostra – Via J.F. Kennedy, 176 – Laives ☐ Sauro – passaggio scolastico, 22 – Laives		☐ La Tartaruga – via Maso Hilber, 15 – S. Giacomo ☐ Bimbilandia – Via S.G. Bosco, 2 – Pineta	
Scuola dell'infanzia in lingua tedesca – Kindergarten mit deutscher Unterrichtssprache			
☐ Nisselburg – J.F. Kennedy strasse, 176 – Leifers		☐ Kindergarten – Weissenteinerstrasse, 60 – Leifers	
Tempo normale – Normale Unterrichtszeit **€ 76,00/mensili - monatlich**	☐	Tempo prolungato – Verlängerte Unterrichtszeit **€ 97,00/mensili - monatlich**	☐

*campi obbligatori
*Pflichtfelder

DIETE SPECIALI – SPEZIELLE DIÄTEN

PER MOTIVI DI SALUTE (obbligo di certificato medico)	**AUS GESUNDHEITLICHEN GRÜNDEN (ärztliches Zeugnis erforderlich)**
☐ Diabete ☐ Celiachia ☐ Favismo ☐ Allergie / intolleranze varie **(si allega il certificato medico aggiornato all'anno 2026)**	☐ Diabetes ☐ Glutenintoleranz (Zöliakie) ☐ Favismus ☐ Allergien / verschiedene Unverträglichkeiten (**ein auf das Jahr 2026 aktualisiertes ärztliches Zeugnis beilegen**)
I certificati relativi a diabete, celiachia e favismo una volta presentati saranno ritenuti validi fino al termine del percorso scolastico dell'alunno.	Vorgelegte ärztliche Zeugnisse über Diabetes, Zöliakie und Favismus werden bis zum Ende der Schulkarriere des Schülers als gültig anerkannt.
A SCELTA DELLA FAMIGLIA	**AUS FAMILIÄREN GRÜNDEN**
☐ Menù senza alcun tipo di carne ☐ Menù senza carne di maiale ☐ Menù senza carne di manzo ☐ Menù senza carne e pesce	☐ Menü ohne jegliches Fleisch ☐ Menü ohne Schweinefleisch ☐ Menü ohne Rindfleisch ☐ Menü ohne Fleisch und Fisch

SOTTOSCRIZIONE DELLA DOMANDA - UNTERZEICHNUNG DES ANTRAGS

Con la firma del presente modello i genitori o rappresentanti legali danno il consenso per la ricezione di comunicazioni via SMS ed e-mail relative al servizio di scuola dell'infanzia e per il trattamento dei dati personali come specificato nel foglio informativo allegato.

I firmatari dichiarano di aver preso visione e di accettare il contenuto del foglio informativo. Sono altresì consapevoli della responsabilità di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000 del 28.12.2000 e successive modifiche per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

Mit Ihrer Unterschrift unter dem vorliegenden Formular sind Eltern oder gesetzliche Vertreter mit dem Erhalt von Benachrichtigungen per SMS und E-Mail in Bezug auf den Kindergartenbesuch sowie mit den Datenschutzbestimmungen laut beigefügtem Infoblatt einverstanden.

Die Antragsteller erklären, dass sie das Infoblatt zur Kenntnis genommen haben und dessen Inhalt akzeptieren. Sie sind sich ferner der strafrechtlichen Folgen bei unwahren Erklärungen oder bei Vorlage falscher Urkunden nach Art. 76 des DPR Nr. 445/2000 vom 28, Dezember 2000 in geltender Fassung bewusst.

_____
FIRMA MADRE o del rappresentante legale***
UNTERSCHRIFT MUTTER oder ges.Vertr.

_____
FIRMA PADRE o del rappresentante legale ***
UNTERSCHRIFT VATER oder ges.Vertr.

_____
DATA – DATUM

*****Il modulo può essere consegnato già firmato agli uffici competenti; in tal caso deve essere allegata la fotocopia della carta d'identità o di un documento di riconoscimento dei genitori equipollente ai sensi dell'art. 35 del D.P.R. 445/2000 e successive modifiche. Altrimenti procedere alla firma del modulo all'atto della consegna.**

***** Sie können dieses Formular bei der Abgabe unterzeichnen. Wenn Sie es bereits zuvor unterzeichnet haben, müssen Sie dem Formular eine Kopie des Personalausweises oder eines gleichwertigen Ausweisdokuments der Eltern nach Art. 35 des DPR 445/2000 in geltender Fassung beilegen.**

Responsabile del procedimento Verantwortlicher des Verfahrens Dott.ssa Anna Conte
Via Pietralba 24 - Weissensteinerstrasse Nr. 24 - 39055 Laives Leifers
Tel. 0471 595786 - Fax 0471 595789- servizi.generali@comune.laives.bz.it
C.F./St.Nr. 80003880210 - P.IVA/MwSt.Nr. 00232110213